

STATUS OF WOMEN CANADA

123 Slater Street – 10th floor
Ottawa, Ontario
K1P 1H9

Telephone: (613) 995-7835

T.D.D.: (613) 996-1322

Fax: (613) 943-2386

Web site:

www.swc-cfc.gc.ca/iwd/index.html

Government
Publications

March 8, 2001

International Women's Day

Information kit

Canada will celebrate **International Women's Week (IWW)** from March 4 to 10, 2001, with the highlight being **International Women's Day (IWD)** on March 8. This week provides an ideal opportunity to reflect on the progress made to advance women's equality, to assess the challenges facing women in the new millennium, to consider future steps to enhance women's quality of life and, of course, to celebrate the achievements. The theme for this year's *International Women's Day/Week* is "**Canadian Women: Raising Our Diverse Voices for Positive Change!**". This theme emphasizes opportunities where women have raised their voices, have been heard and have made a visible impact. It acknowledges the influence of Canadian women to effect positive changes for women in various aspects of life on the local, regional, national and/or international scenes – be it through paid or unpaid work – especially since the United Nations has declared 2001 the *International Year of Volunteers*.

By raising their voices and their concerns collectively and by taking action together, Canadian women, in all their diversity, have been successful in effecting positive changes in their communities, removing the multiple barriers they face in our society and around the world. Despite the gains of the past decades, Canadian women continue to face many challenges before they reach full equality in our society. All of us have a role to play in reaching this goal. Every voice and every action counts. Therefore, I invite all Canadians to take the opportunity during **International Women's Week** to reflect on those struggles and to take action.

To assist you in preparing activities and celebrations to mark this special week, Status of Women Canada has developed this "easy to photocopy" Information Kit which I encourage you to reproduce and share with your colleagues, friends, family and/or community. This information is also posted on our Web site. Additional copies are available from Status of Women Canada at the address listed above.

Have a great **International Women's Day/Week** celebration!

Yours sincerely,



The Honourable Hedy Fry,
Secretary of State (Multiculturalism) (Status of Women)



3 1761 11638168 2

TABLE OF CONTENTS

♀ Message from the Secretary of State	
♀ What is <i>International Women's Day/Week</i> ?	p. 1
♀ When did it start?	p. 1
♀ Raising our diverse voices for positive change: Some success stories and tips	p. 2
♀ Suggestions for planning your own IWD/IWW activity	p. 11
♀ Video suggestions	p. 13
♀ Evaluation and Comments	p. 16
♀ Order Form	p. 18
♀ Calendar of Events Registration Form	p. 19



Status of Women
Canada

Canada

What is International Women's Day/Week?

Every year on March 8, millions of women and men around the world celebrate *International Women's Day*. This day is an ideal opportunity to reflect on the progress made to advance women's equality, to assess the challenges facing women in contemporary society and to consider future steps to enhance women's quality of life and, of course, to celebrate the gains made.

Women on all continents often divided by ethnic, linguistic, cultural, economic and political differences

come together to celebrate *International Women's Day*. It is a celebration of ordinary women as makers of history. Rallies, marches, fairs, receptions, shows, films and debates are held around the world to celebrate the achievements for women's equality.

When did it start?

Toward the end of the 19th Century and the beginning of the 20th Century, a movement of women struggling for better working conditions and recognition of their fundamental rights, including the right to vote, emerged in North America and Europe.

A number of people believe that *International Women's Day* emanates from labour strikes of female textile workers on March 8, in both 1857 and 1908, to protest against poor working conditions in New York City. Others say the first official reference to *International Women's Day* can be traced to a demonstration for women's suffrage organized by the National Association of Socialist Women. Referred to as "*Women's Day*", the demonstration took place on February 28, 1909 and had been celebrated annually in the United States on the last Sunday in February until 1913.

Inspired by the *American Women's Day*, at the Second International Conference of Socialist Women held in Copenhagen, Denmark in 1910, the German socialist leader, Clara Zetkin, presented a resolution calling for the designation of an *International Women's Day* to recognize women's struggles around the world, including the fight for universal suffrage. The resolution was passed unanimously by more than 100 delegates representing 17 countries. The first *International Women's Day* was celebrated the next year on March 19 in Austria, Denmark, Germany and Switzerland. Following that, it was celebrated in other parts of the world in February or March and sporadically in North America until the end of the 1960s.

***The first International Women's Day
was celebrated on March 19, 1911***

In 1977, two years after *International Women's Year*, the United Nations adopted a resolution inviting countries to dedicate one day to celebrate the rights of women and international peace. March 8 became the date of recognition in many countries. Over the course of the years, *International Women's Day* evolved into an occasion to highlight the progress made, to celebrate the gains in the fight for women's rights and to consider future steps to improve women's equality. The celebrations also grew and often stretched over a week, with March 8 being the highlight. This year in Canada, *International Women's Week* will be celebrated from Sunday, March 4 to Saturday, March 10, 2001.

Raising our diverse voices for positive change: Some success stories and tips

There's absolutely no doubt that the capacity of Canadian women to effect positive change in various aspects of life — be it through paid or unpaid work — has long been fully proven. By raising their voices and their concerns collectively and by taking action together, Canadian women, in all their diversity, have been successful in effecting positive change in their communities, in our society and around the world — from the fight for the right to vote at the beginning of the last century to the *World March of Women in the Year 2000*. The following success stories are some examples of women's ability to influence change:

THE WORLD MARCH OF WOMEN IN THE YEAR 2000: THE REBIRTH OF FEMINIST MOVEMENT

More than 5,200 groups from 161 countries and territories participated in the *World March of Women in the Year 2000*, a global initiative spearheaded by the Fédération des femmes du Québec (FFQ), to identify and advocate critical actions to be taken by governments to eliminate women's poverty and violence against women.

The idea of holding a *World March of Women* was borne out of the experience of the women's march against poverty, entitled *Du pain et des roses* (*Bread and Roses*

March), which took place in Québec in 1995. Initiated by the FFQ, this march was a huge success. Three contingents of 850 women marched for ten days to win nine demands related to economic justice. Fifteen thousand people met them at the end of their ten-day walk. The presence of 20 women from southern hemispheric countries during the 1995 March reminded women of the importance of global solidarity-building. A few months later at the *Fourth UN World Conference on Women* in Beijing, the FFQ made their first proposal to organize an international women's march.

In order to get the project started, a Coordinating Committee was formed, composed of 21 women from Québec representing

different elements of the women's movement.

On October 1998, 140 delegates from 65 countries participated in the first *International Preparatory Meeting* held in Montréal, Québec. During this meeting, an *International Liaison Committee* made up of 40 representatives of participating groups from all over the world, was put together to assist the *Coordinating Committee of the March* in making decisions related to the march. The delegates also adopted a platform of world demands against poverty and violence against women.

Since the original appeal from Quebec feminists for women's solidarity worldwide, the project progressed by leaps and

bounds. New groups and countries joined in the effort. A slogan and a song were also adopted. In November 1999, a joint work session put the finishing touches on action strategies for the year 2000.

After several months of hard, committed work, the *World March of Women in the Year 2000* was launched worldwide on March 8, 2000 beginning with a signature campaign in support of the world demands. Throughout the following months, several other community-building and public awareness activities were carried out in each participating region culminating in marches in countries and an international rally at the United Nations in New York on October 17, 2000, the *International Day for the Eradication of Poverty*. March organizers also met with representatives of the World Bank and the International Monetary Fund in Washington on October 16, 2000 and presented the World March demands, supported by more than 4.7 million signatures, to the United Nations in New York on October 17, 2000.

In Canada, provincial organizing committees met with provincial leaders to discuss the demands. The

Canadian Women's March Committee (CWMC), representing 24 national organizations active in women's equality, justice, and rights issues, presented 13 immediate demands to the Government of Canada. The Canadian March activities culminated on Parliament Hill in Ottawa on October 15, 2000 where thousands of women, men and children participated in the largest show of support for women's rights in Canadian history.

Source:

Fédération des femmes du Québec
(2000) *World March of Women in the Year 2000*,
www.ffq.qc.ca/marche2000/.

FILIPINO WOMEN: BREAKING THE SILENCE ON EXPLOITATION AND TRAFFICKING

Fleeing poor living conditions and encouraged by the attraction of a better life outside of their home country, about 2000 Filipinos leave the Philippines every day – greater than 50 percent of whom are women.

Within the Philippine family and society, women are in subordinate and unequal positions and they are responsible for the

replenishment of labour and all associated household work. To help pay off family debts or to escape those living conditions, many of them are employed as migrant workers, become sex trade workers or mail-order brides in foreign countries, including Canada.

In Canada, Filipino women have made up a significant proportion of the Filipino community since the 1960s. During labour shortage in the 1960s and 1970s, Canada directly recruited many Filipino women to work as teachers and nurses in schools and hospitals. However, since the 1980s, as the economy of Canada began to change, the need for domestic workers intensified and Filipino women were increasingly recruited as domestic workers or mail-order brides. While experiencing the same problems of exploitation and oppression as their male counterparts, Filipino women face the additional problems of gender violence.

The Philippine Women Centre of B.C. was formed by a group of Filipino-Canadian women in 1989 to educate, organize and mobilize Filipino women in Vancouver and other areas of British Columbia so they can collectively address the root causes of their oppression as women, as workers and as overseas Filipinos.

Based on the continual need to deepen the understanding of the reality of Filipino women in Canada, the Philippine Women Centre of B.C. has developed in-depth experience in community-based research by conducting several participatory action research projects and studies on Filipino women since 1996.

In March 1999, the Philippine Women Centre of B.C., with its national network, organized the *Filipino-Canadian National Consultative Forum: Towards Filipino Women's Equality*, in Vancouver, British Columbia. Over 100 Filipino women from different parts of Canada, the United States, Europe and the Philippines gathered at this historic forum that served to deepen the understanding of the situation of Filipino women in Canada who are subjected to exploitation and abuse. Together Filipino women developed recommendations and suggested concrete actions for change that will promote the human rights, equality, peace and development of Filipino women. The forum also led to the creation of the first study undertaken by a community-based organization of Filipino women outside academe to

examine the situation of Filipino mail-order brides in Canada.

Their ground-breaking research brought out the voices, experiences and struggle of Filipino women in Canada. Their spirit to assert and liberate themselves is helping to shape policy development and actions for change toward community empowerment. The research report entitled *Canada: The New Frontier for Filipino Mail-Order Brides*, was released in 2000.

Status of Women Canada's Policy Research fund has supported significant research into the issue of trafficking. An urgent call for proposals was issued in September 1998 to generate research, which could provide concrete knowledge on the extent and nature of trafficking in Canada in order to develop policy and programs, which would recognize and protect the human rights of women. Since then, the department has funded four research projects on this issue. They deal with Filipino mail-order brides, sex trade workers from Eastern Europe and the former Soviet Union, the legal framework for mail-order marriages and immigrant domestic workers and a comprehensive profile of

women trafficked to, from and within Canada. While the story of the Philippine Women's Centre of B.C. is told here, the issue of trafficking is not limited to only visible minority women. Women from Eastern Europe and the former Soviet Union are part of a new and growing supply source for the international sex industry. Many who arrive in Canada end up in strip clubs and massage studios. For more information on the issue of trafficking, or for copies of the research reports, check the SWC Web site (www.swc-cfc.gc.ca).

Source:

Philippine Women Centre of B.C. (2000) *Canada: The New Frontier for Filipino Mail-Order Brides*, Status of Women Canada, Ottawa.

INCLUSION OF EQUALITY PROVISIONS IN THE CONSTITUTION

At the beginning of the 1980s, the momentum to repatriate and renew the *Constitution* thrust women into an unprecedented fight to reshape Canadian law on equality. Through two years of constitutional conferences, hearings, and legal challenges, women lobbied to strengthen the

guarantees of equality in the new *Charter of Rights and Freedoms* of the proposed *Constitution*.

In February 1981, more than 1,300 women from across the country attended a successful three-day meeting on *Women and the Constitution* on Parliament Hill to express their concerns on the wording of the equality provision in the *Charter of Rights and Freedoms*.

Their efforts paid off when the final version of section 15 was modified to read *"Every individual is equal before and under the law and has the right to the equal protection and equal benefit of the law without discrimination, and in particular, without discrimination based on race, national or ethnic origin, colour, religion, sex, age, or mental or physical disability"*.

Their work was further rewarded with the inclusion of Section 28, which reads *"Notwithstanding anything in this Charter, the rights and freedoms referred to in it are guaranteed equally to male and female persons"*. This specific women's equality rights section was added in the April 21, 1981 version of the *Charter* to back up the guarantees of equality of section 15.

However, the history of women's efforts took one further turn. At a federal-provincial conference of First Ministers on November 2, 1981, Canada's First Ministers, with the exception of Premier René Lévesque of Quebec, agreed to a new clause, section 33, which would give any government the power to override the rights in the *Charter*, including the equality rights in section 15 and 28. Women's efforts were redoubled in strength.

Although they were unsuccessful in having section 33 removed from the *Constitution*, the provinces and the federal government agreed to remove the application of the override clause from section 28.

The *Constitution* with its new *Charter of Rights and Freedoms* came into force on April 17, 1982, with the exception of section 15, which only came into force in 1985.

Sources:

Brodsky, G. and Day, S. (1989) *Canadian Charter Equality Rights for Women: One step forward or two steps back?*, Canadian Advisory Council on the Status of Women, Ottawa.

Prentice, A. et al (1988) *Canadian Women: A History*, Harcourt Brace Jovanovich, Toronto.

ABORIGINAL WOMEN: CHANGING THE INDIAN ACT

In Canada, the *Indian Act* is the federal law which governs the day to day lives of Aboriginal people. Established in 1869, the *Indian Act* explicitly defines Canada's original inhabitants, not by blood or family association, but by marriage.

Until 1985, "Indian status" was determined by a person's relationship to "a male person who is a direct descendant in the male line of a male person". When a woman born of "Indian status" married a non-status man, even a non-status Native or Métis man, she lost her original status and was never able to regain it even if she was divorced or widowed. She also lost her band membership, her property, inheritance, burial, medical, educational and voting rights on the reserve.

Mary Two Axe Early was the first Aboriginal woman to speak out publicly in the 1950s against this aspect of the *Indian Act*. In the late 1960s and early 1970s, other Native women joined the struggle. Jeannette Corbière Lavell and Yvonne Bédard, deprived of band

membership because of their marriage to non-status men, had their cases argued up through the Supreme Court of Canada. In 1973, the Supreme Court of Canada ruled, in a five-to-four decision, "that the Indian Act was exempt from the Canadian Bill of Rights" (former Charter of Rights and Freedoms).

In 1977, women of the Tobique Reserve in New Brunswick came up with the strategy of taking the issue of the sex discrimination clause (section 12(1)(b)) of the *Indian Act* to the Human Rights Committee of the United Nations (UN). In 1981, the UN ruled in favour of Sandra Lovelace, whose case served as an example of the general plight of Native women in Canada who had been stripped of Indian status.

Four more years of concentrated lobbying were necessary before the Canadian government passed *Bill C-31* in 1985, eliminating sex discrimination from the *Indian Act* and giving the right of reinstatement to band membership to "all women who had lost their status through 12(1)(b) and subsequently, all the first generation children". This marked the culmination of a long campaign by First

Nations women to end more than 100 years of legislated sexual discrimination and to regain their full Indian status, rights and identity.

The work of Native women continues today to make sure grandchildren and future generations will be included in the provisions of *Bill C-31*.

Sources:

Dawn Wine, J. and Ristock, J.L. (1991) *Women and Social Change: Feminist Activism in Canada*, James Lorimer and Company, Publishers, Toronto.

Pierson, R.R. et al (1993) *Canadian Women's Issues - Volume 1: Strong Voices - Twenty-five Years of Women's Activism in English Canada*, James Lorimer and Company, Publishers, Toronto.

ROYAL COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN IN CANADA

Throughout the 20th Century, women made visible advancements in the quest for equality. Organizations like the *Committee for Equality of Women in Canada (CEWC)*, the *Fédération des femmes du Québec (FFQ)* and the *Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS)* were created to pursue the

rights of women in Canada. They lobbied the government to take women's issues seriously. Pressure from women's organizations and the influence of women like Laura Sabia, founder of the *CEWC* who threatened a march of three million women if a Royal Commission was not established, was relentless.

Victory came on February 16, 1967 when the *Royal Commission on the Status of Women* was established to inquire into and report upon the status of women in Canada, and recommend steps to ensure equal opportunities for women in all aspects of Canadian society. Chaired by Florence Bird, the Commission sought a wide spectrum of public input.

Three and a half years later, on September 28, 1970, the Commission submitted its report containing 167 recommendations. It was tabled in the House of Commons on December 7, 1970. The Commission created a momentum towards the pursuit of women's equality in Canadian society.

Since then, women in Canada have seen many changes such as the creation of a federal department, Status of Women Canada, which was established to

promote gender equality and ensure the full participation of women in economic, social, cultural and political life of the country, and legislation to enshrine women's rights.

Sources:

Bird, F. et al (1970) *Report of the Royal Commission on the Status of Women in Canada*, Ottawa.

Pierson, R.R. et al (1993) *Canadian Women's Issues - Volume 1: Strong Voices - Twenty-five Years of Women's Activism in English Canada*, James Lorimer and Company Publishers, Toronto.

THE "FAMOUS FIVE" CHANGE CANADIAN HISTORY

The early 20th century and the courageous women who challenged the existing status of women are now part of the historic landscape of Canada. Five women created legal history in women's rights by contesting the notion that legal definitions of "persons" excluded females. If women were not legally persons, then they had no rights.

The early 1900s in the Canadian west were turbulent and rapidly changing times. In Alberta, the population began to shift from a strictly rural to an increasing urban one. Men outnumbered women

three to two. These situations combined to create what some perceived as significant social problems of alcohol abuse and prostitution. Women began to organize and support those organizations dedicated to 'cleaning up society.' At the same time, women began to seek a larger role in politics. In 1916, the Alberta legislature passed legislation granting women the right to vote.

At the time, the *British North America (BNA) Act* of 1867 set out the powers and responsibilities of the Canadian provinces and of the federal government. Because this federal act used the word "persons" when it referred to more than one person and the word "he" when it referred to one person, many argued the Act was really saying that only a man could be a person. Thus women were prevented from participating fully in politics or affairs of state.

This situation was of concern to Canada's Emily Murphy, the first woman magistrate in the British Empire. Judge Murphy was the magistrate of a newly created Women's Court operating in Edmonton. On her first day a defendant's lawyer challenged a ruling, because she was not a "person" and therefore, not

qualified to perform the duties of a magistrate. Magistrate Alice Jamieson of Calgary found herself similarly challenged. In 1917, one of her rulings was appealed to the Alberta Supreme Court, which deemed that there was no legal disqualification for holding public office in the government based on sex.

At the same time, women's groups began pressuring the federal government to appoint a woman to the Senate. Despite the support of Prime Ministers Arthur Meighen and William Lyon MacKenzie King, no appointments materialized. Governments used the "persons" argument as the excuse used to keep women out of important positions, like the Senate. If only a man could be a person, then when the Act also said only "qualified persons" could be appointed to the Senate of Canada, then only men could be qualified for appointment to the Senate.

In August 1927 Emily Murphy and four other prominent Canadian women - Nellie McClung, Irene Parlby, Louise McKinney and Henrietta Muir Edwards - asked the Supreme Court of Canada to answer the question, "Does the word 'person' in Section 24 of the BNA Act include female persons?"

In April 1928, after five weeks of debate and argument the Supreme Court of Canada decided that the word "*person*" did not include women.

The five women, nicknamed "The Famous Five" were shocked by the Supreme Court decision but did not give up the fight. Instead they refused to accept the decision and took the Persons Case to the Privy Council in England which in those days, was Canada's highest court.

On October 18, 1929, Lord Sankey, Lord Chancellor of the Privy Council, announced the decision of the five Lords. The decision stated "*that the exclusion of women from all public offices is a relic of days more barbarous than ours. And to those who would ask why the word "person" should include females, the obvious answer is, why should it not?*".

The Famous Five achieved not only the right for women to serve in the Senate, but they and their many contributions paved the way for women to participate in other aspects of public life and the assertion of women's rights is now honoured by the *Governor General's Awards in Commemoration of the Persons Case*.

WHAT IS YOUR SUCCESS STORY?

The success stories of women raising their voices for positive change on the local, regional, national and/or international scenes are countless. From the smallest action to the biggest, they all count. No matter what the issue you fought for, why not share your success story with others?

Many people working for change forget to document their efforts, experiences and learning. By sharing your success story with other women working for change, you provide them with useful tools so they can draw upon your past experience and grow from it.

SOME TIPS FOR AN ACTION PLAN

Despite the gains of the past decades, Canadian women continue to face many challenges before they reach full equality in our society. Whether you are looking at creating new services in your community, concerned about discrimination in television advertising, or

want to implement a policy favouring the rights of women in your organization, there is no miracle recipe for making change. However, there are number of important steps to consider to ensure success of your actions such as the following:

1) CHOOSE/IDENTIFY AN ISSUE:

- What affects you as a woman?
- Is it a problem for other women in your community, your region, your province, this country?
- Do you want to do something about it?

2) UNDERSTAND THE ISSUE:

Once you have identified an issue, try to understand it better by getting all the facts about it.

- What do you know about the problem and the potential solutions?
- Can you do something to address the issue?

To find out more information about your issue, visit your local library, read newspapers, relevant articles, books or research papers, discuss it with someone or a group in your community already working on the issue, search the Internet, etc.

3) **ESTABLISH YOUR POSITION ON THE ISSUE:**

Now that you have the facts, establish your position on the issue.

- What is your opinion on the issue?
- Why are you concerned about the problem and what is it that you wish to see happen to address the issue?

4) **FIND ALLIES OR PARTNERS:**

Find out who else is working or would like to work on your issue. They could be individuals in your community, businesses, organizations (local, regional, provincial, national, international), media, researchers, etc.

Meet with them and find out how involved they are with the issue and what their objectives are. This will allow you to determine whether you wish to work with them or not.

To avoid isolation and burnout, try to partner with others if you can.

5) **ESTABLISH A GOAL:**

Actually, once you establish your position on an issue, your goal is usually determined automatically.

Your goal, i.e. what you want to achieve, could be broken down in interim objectives or steps.

6) **KNOW THE DECISION-MAKERS:**

Identify which groups/sectors your action will be directed to. Who has the authority or the power to make decisions regarding the issue? Is it business owners, school principals or trustees, an agency board, the city council, the regional, provincial and/or the federal government, etc.?

Make sure you identify the right people/sector to approach.

Before approaching them, research each group/sector targeted for action:

- How are they organized?
- Who makes the decisions and how are decisions made?
- What other groups are affiliated with this group?
- What is their position, their view on the issue?

7) **IDENTIFY YOUR SUPPORTERS AND OPPONENTS:**

- What is the public opinion about the issue?

- What is the position of the media about the issue and what are their motives?

- Are there any groups and/or individuals whose influence can help or hinder your work?

- Who are your potential supporters and what are their motives?

- Who are your potential opponents and what are their motives?

- What barriers are you facing or may face?

8) **DEVELOP YOUR ACTION PLAN:**

Based on the information gathered in the previous steps, develop your action plan and establish time lines. Decide who will do what, when, how and why?

Determine carefully what actions you will take to address the issue and in which order. Will you...

- Write a letter?
- Submit an opinion piece to a newspaper?
- Prepare briefs?
- Build a coalition?
- Write funding proposals?
- Hold a public meeting to inform others about your activities?
- Conduct media interviews?
- Issue a news release?

- Hold private meetings with influential people to convince them of the soundness of your case, and to elicit their support and possibly their involvement in the issue?
- Organize a demonstration?
- Create street theatre?
- Circulate a petition?
- Boycott a product or service?
- Take a court action?
- Approach the Human Rights Commission?
- Link up with an existing network or women's group?

No matter what activities/strategies you will decide to undertake, remember there are always positive and negative sides to each strategy. Try to think about them before hand.

9) **TAKE ACTION AND DO FOLLOW-UPS:**

Implement your activities/strategies. Don't forget to do follow-ups, to keep records of your activities and to thank your supporters.

10) **EVALUATE AND THINK ABOUT THE NEXT STEP:**

Evaluate your activities and strategies. Did you achieve your goal? What did you learn from your experience? Share your

learning experience with others, celebrate your success and if needed, start over again or start with another issue.

A WORD ABOUT THE MEDIA...

- ✓ The media can be helpful in sensitizing the public, decision-makers, heads of business, public servants, politicians or others.
- ✓ What is of concern to you may not be of concern to all media. It is helpful to draw up a list of media and journalists likely to be interested in your issue.
- ✓ Be prepared. It may also be useful to identify a spokesperson who can be responsible for media relations and who can be familiar with how the media works.
- ✓ Remember, it is important to choose your media contacts carefully and choose the appropriate time to contact them in order to ensure the best coverage of your issue.

SOME THINGS TO KEEP IN MIND...

- ✓ Choose collaboration over confrontation. Be prepared to make some concessions.
- ✓ Always keep your goal in mind.
- ✓ The process of effecting change may be slow, demanding, time consuming, difficult and frustrating but the rewards on the long term for future generations of young girls and women is very fulfilling.
- ✓ Don't forget to nurture yourself and the others who work with you.
- ✓ You are not alone.

Sources and Suggested Readings:

Adelberg, E. for the Canadian Federation of Junior Leagues (1996) *From Issues to Action: A manual for advocacy workers*, Canadian Federation of Junior Leagues, Edmonton.

Canadian Association for the Advancement of Women in Sport (1991) *Resources for Research and Action: A Policy Handbook: Strategies for Effecting Change in Public Policy*, Canadian Research Institute for the Advancement of Women (CRIAOW), Ottawa.

Canadian Beijing Facilitating Committee (1996) *Take Action for equality, development and peace: A Canadian Follow-up Guide to Beijing '95*, Canadian Research Institute for the Advancement of Women (CRIAOW), Ottawa.

Kome, P. (1989) *Every Voice Counts: A guide to personal and political action*, Canadian Advisory Council on the Status of Women, Ottawa.

Suggestions for planning your own IWD/IWW activity

What can I do to celebrate
International Women's Day/Week?

The following is a list of suggestions to help you organize an activity to celebrate *International Women's Day/Week 2001*. In order to ensure the success of your event, make sure to choose an activity that suits your audience's interests and concerns. These activities can be adapted for the classroom or various community groups.

YOU COULD...

- ♀ Spread the word about *International Women's Day/Week 2001*. **How?** By sending out an e-mail message to your colleagues and friend, or by putting a special message on your fax cover sheet, your voice mail, your Web site, in your computer screensaver or in the employees' pay envelopes.
- ♀ Review Status of Women Canada's Web site (www.swc-cfc.gc.ca/iwd/).
- ♀ Put up IWD/IWW signs, banners and posters on the walls in your workplace or school.
- ♀ Produce your own *International Women's Day/Week* promotional poster and post it on bulletin boards or on the walls in your office or school.
- ♀ Set up an information fair with displays featuring local resources for women and distribute relevant material such as the one produced by Status of Women Canada for *International Women's Day/Week 2001*.
- ♀ Interview women who have made a positive difference for women in your community or women who work in non-traditional jobs. Write an article about them and submit it for publication in your organization's newsletter, school paper or local newspaper.
- ♀ Show a video on issues related to women (see list of suggested videos on the following pages) and hold a discussion afterwards. It may be helpful to have the discussion moderated by a special resource person.
- ♀ Hold a brown bag lunch and invite women from several generations to share their personal experiences and efforts to achieve women's equality.
- ♀ Pay tribute to women in your community who worked for women's equality by highlighting their special contributions and achievements during a community gathering or a special Awards Ceremony.
- ♀ Invite students and teachers at school, colleagues at work, or members in your community, to take a pledge on women's rights by signing a giant scroll or drawing on a giant mural. Display the scroll or mural in the school lobby, at city hall or any other public place.

- ♀ Hold a discussion on a topic of concern to the women in your community, your workplace or your school. The topics could include:
- ✓ Human rights of women;
 - ✓ Women and globalization;
 - ✓ Women and poverty;
 - ✓ Women's health issues;
 - ✓ Violence against women;
 - ✓ Women and science;
 - ✓ Women and the Internet;
 - ✓ Women and the media;
 - ✓ Education and training for women;
 - ✓ Women and the environment;
 - ✓ Women and research;
 - ✓ Women and volunteer work;
 - ✓ Wage gap between women and men;
 - ✓ Stereotyping and socio-sexual roles;
 - ✓ Women's struggles and challenges;
 - ✓ Balancing work and family responsibilities;
 - ✓ Career choices;
 - ✓ Women in non-traditional roles;
 - ✓ Sharing power and decision making;
 - ✓ Feminism;
 - ✓ Gender relations;
 - ✓ Success stories of women who have made a positive change;
 - ✓ Or any other issues of particular interest to Aboriginal Women, lesbians, senior women, women with disabilities, immigrant women, refugees or women of visible minorities.
- ♀ Present a show, a concert or a play related to women's struggles for equality and donate the proceeds to a local women's organization in your community.

- ♀ Organize a conference, a round table, or a panel discussion with guest speakers to discuss issues related to the status of women. Members of the panel could be affiliated with an organization fighting for women's rights or a woman who has accomplished a lot within your community.
- ♀ Organize a photo or art exhibit in your local library, the cafeteria at work or school, etc., featuring works created by women. Invite women's organizations to attend the activity.
- ♀ Organize a fundraising event for a local Women's Organization or shelter for abused women.

IN THE CLASSROOM, YOU COULD...

- ♀ Ask students to work on a project about gender equality. They could write a composition, a book report, a speech, or do a research paper.
- ♀ Lead a discussion around male and female stereotypes and their impact on discrimination.
- ♀ Run photography, drawing, poetry or essay contests on the theme for *International Women's Day/Week 2001*. Perhaps a local store could offer a prize.

DON'T FORGET! NO MATTER WHERE YOU ARE, FEEL FREE TO...

- ♀ Copy this Information Kit and distribute it **free of charge** to as many people as possible.
- ♀ Visit the "Calendar of Events" section on the Status of Women Canada Web site to find out what activities are happening across the country to mark *International Women's Day/Week*.
- ♀ The achievements of women are countless. Their dreams and realities have no limits. Stretch your creativity and come up with your own way to celebrate this very special day/week.

FOR MORE INFORMATION, CONTACT

Status of Women Canada
123 Slater Street – 10th floor
Ottawa, Ontario
K1P 1H9

Telephone: (613) 995-7835

Fax: (613) 943-2386

TDD: (613) 996-1322

E-mail:
communications@swc-cfc.gc.ca

Web site:
www.swc-cfc.gc.ca/iwd/

Video Suggestions

The following is a selection of films on issues of concern to women taken from the more extensive catalogue of the National Film Board (NFB).

Many of the National Film Board (NFB) films are available through your local public library as well as a number of sales outlets across the country. Check the NFB collection on their Web site at www.nfb.ca/E/4/5 (English) or www.nfb.ca/F/4/5 (French). You can also order videos directly from the NFB by calling their toll free number 1-800-267-7710 or (514) 283-9900 (Montreal region only).

BEYOND BORDERS: ARAB FEMINISTS TALK ABOUT THEIR LIVES... EAST AND WEST (1999, 50 min)

Abstract:

Though the promise of women's equality inspired by national liberation movements in the 1950s and '60s never really materialized, Arab women have not given up their struggle. Four years after the Gulf War, director Jennifer Kawaja followed a delegation of Arab women activists as they toured the United States. Gathering on college campuses, in church basements and at the UN, they speak passionately and eloquently, sensitizing North Americans to Arab feminism and the effects of US foreign policy. From Algeria, Tunisia, Egypt, Sudan, Palestine, Jordan and Lebanon, they candidly discuss the deterioration of women's rights in Arab states. How do they struggle against internal constraints, such as censorship and fundamentalism, yet counter Western domination?

UNDER ONE SKY: ARAB WOMEN IN NORTH AMERICA TALK ABOUT THE HIJAB (1999, 44 min)

Abstract:

To Western eyes, the veil is one of the most contentious symbols of Middle Eastern culture. For some it represents the oppression of Muslim women, mysterious sexuality and the struggle between Eastern and Western values. But for the North American Arab women who wear the hijab, the veil is a proud emblem of their identity and heritage. *Under One Sky* presents some very modern Arab women who trace their history, from early colonialist missions, to post-Gulf War feminism. Informed and articulate, these women reveal the ideologies behind the veil with passionate insight and unexpected flair. Director Jennifer Kawaja discovers that Arab women are adamant about tearing away labels imposed by both East and West.

MARKER OF CHANGE: THE STORY OF THE WOMEN'S MONUMENT (1998, 52 min)

Abstract:

This is the remarkable story of a small and determined group of Vancouver feminists who set out to create a permanent marker to name and remember the 14 women murdered at L'École Polytechnique in Montreal on December 6, 1989. The success of their struggle, amidst controversy and criticism, is a benchmark in feminist history and a Canadian model for social activism.

THE OTHER SIDE OF THE PICTURE

(1998, 53 min)

Abstract:

Are there no great women artists? At Washington's National Gallery only 1 in every 30 paintings is by a woman. In Canada, women account for a mere 8 percent of the National Gallery's collection. *The Other Side of the Picture* takes us into the homes and studios of artists such as Mary Pratt, Joyce Weiland, Jane Ash Poitras and Landon Mackenzie, who address the question of inequality in the art world. Traversing the last two centuries of women's art history, this film offers provocative comment on why we are still missing the "other side of the picture".

THE POWER GAME (1997, 46 min)

Abstract:

Historically, a woman's route to power involved an alliance with a powerful male. Now that women are seeking to wield power directly, will the rules of the game change?

BODY POLITICS (1997, 47 min)

Abstract:

This video traces efforts to rescue the female body from old paternalistic ideologies, and to restore its full power and dynamism.

THE DOUBLE SHIFT (1997, 47 min)

Abstract:

How can women obtain equal opportunity, equal pay and a chance to have a family and a career without bearing an unequal share of the work?

POSTCARDS FROM THE FUTURE

(1997, 46 min)

Abstract:

Women are hard at work inventing the next millennium. How will the empowerment of women effect the future of all mankind?

STOLEN MOMENTS (1997, 92 min)

Abstract:

Monumental and engaging, *Stolen Moments* takes you on a voyage through three centuries of gay life. Highlights of lesbian culture from times gone by are combined with incisive, personal commentary on contemporary struggles surrounding sexual politics and feminism, life and love. *Stolen Moments* is about personal testimony of past and present courage and passion; about reenacted moments from lesbian history; about yesterday's oppression and today's resistance; about song and dance, ritual and performance...about crossing boundaries. Giving voice to stories that have been scattered or buried, rendering a shadowy history visible, *Stolen Moments* chronicles the past - and future - of lesbians in society.

PERSONAL ALARM (1997, 46 min)*Abstract:*

Women across Canada are carrying rape whistles and personal alarms when they walk alone, arming themselves with weapons in the home and taking self-defense courses in record numbers. Concern for personal safety is escalating: headlines warn that another dangerous offender is being released; women see public spaces as danger zones; the home alarm industry is booming. In **Personal Alarm**, women from a wide range of age groups and backgrounds share fears and strategies for personal safety, revealing how the emergence of a culture of violence has forced them to take significant measures to keep themselves – and their children – safe. Determined not to become victims, they learn that responsibility for their own protection often means discovering their inner strengths and resources.

ASKING DIFFERENT QUESTIONS: WOMEN AND SCIENCE (1996, 51 min)*Abstract:*

In Canada and around the world a new scientific revolution is taking place, propelled by a new breed of feminist scientists. Challenging the traditional practices of science, these women offer a new approach to the study of nature and our place in it. This film documents how the increasing participation of women is transforming the fabric of science and technology. It also examines the ways in which science has been applied, often to the detriment of women and the environment.

VOICES OF CHANGE (1995, 92 min)*Abstract:*

Voices of Change is a documentary that chronicles the stories of five women with courage. Women from Australia, Guatemala, Canada, Latvia and Pakistan who balance

age old traditions with new roles as creators of social change in the areas of aboriginal rights and labor rights and against racism, sexism and poverty. They confront oppression, injustice and indifference, determined to create a better life for their children, for their communities and for their countries.

WIDENING THE CIRCLE (1994, 26 min)*Abstract:*

For three days in April 1992, more than a hundred young women shared information about some of the issues important to their lives: racism, self-esteem, education, feminism and sexism, the media and disabilities. The forum was a conference organized by the Canadian Advisory Council on the Status of Women entitled **Widening the Circle: A Gathering with Young Women**. For the first time, young women in Canada, aged 15 to 19, representing this country's regional, racial, linguistic and cultural diversity, had the opportunity to meet each other and articulate their concerns.

KEEPERS OF THE FIRE (1994, 55 min)*Abstract:*

For half of a millennium, First Nations women have been at the forefront of aboriginal peoples' resistance to cultural assimilation. Today, Native women are still fighting for the survival of their cultures and their peoples--in the rain forest and the city, in the courts and the legislatures, in the Longhouse and the media. **Keepers of the Fire** profiles Canada's Native "warrior women" who are protecting and defending their land, their culture and their people in the time-honored tradition of their foremothers.

Evaluation and Comments

To help us with planning for **International Women's Day/Week** next year (2002), Status of Women Canada (SWC) would like your comments on the material prepared for this year. Please detach this evaluation form and return it after March 10, 2001 to the following address:

Status of Women Canada (SWC)
Communications and Consultations Directorate
123 Slater Street – 10th floor
Ottawa, Ontario
K1P 1H9
Fax: (613) 943-2386

This document is also available on our Web site at the following address:
www.swc-cfc.gc.ca/iwd/index.html.

1) Tell us about yourself (Check one as appropriate)

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Women's organization | <input type="checkbox"/> College, CEGEP |
| <input type="checkbox"/> Aboriginal organization | <input type="checkbox"/> University |
| <input type="checkbox"/> Ethno-cultural organization/group | <input type="checkbox"/> Federal government/national institution |
| <input type="checkbox"/> Youth organization | <input type="checkbox"/> Provincial/Territorial government/institution |
| <input type="checkbox"/> Seniors organization | <input type="checkbox"/> Professional association or corporation |
| <input type="checkbox"/> Men's organization | <input type="checkbox"/> Private sector/business |
| <input type="checkbox"/> Health centre, medical clinic, hospital, etc. | <input type="checkbox"/> Labour organization |
| <input type="checkbox"/> School (elementary, high school) | <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ |

2) Where do you live? (Check one)

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Newfoundland | <input type="checkbox"/> Ontario | <input type="checkbox"/> Yukon |
| <input type="checkbox"/> Prince Edward Island | <input type="checkbox"/> Manitoba | <input type="checkbox"/> Northwest Territories |
| <input type="checkbox"/> New Brunswick | <input type="checkbox"/> Saskatchewan | <input type="checkbox"/> Nunavut |
| <input type="checkbox"/> Nova Scotia | <input type="checkbox"/> Alberta | <input type="checkbox"/> Outside Canada |
| <input type="checkbox"/> Quebec | <input type="checkbox"/> British Columbia | |

3) How did you hear about the theme and material produced by SWC for **International Women's Day/Week 2001**?

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Not applicable/didn't know about it | <input type="checkbox"/> Television |
| <input type="checkbox"/> National newspaper | <input type="checkbox"/> Radio |
| <input type="checkbox"/> Local/community newspaper | <input type="checkbox"/> Employer / teacher |
| <input type="checkbox"/> E-mail message from SWC | <input type="checkbox"/> Community organization |
| <input type="checkbox"/> Status of Women Canada Web site | <input type="checkbox"/> By mail |
| <input type="checkbox"/> Link from another Web site to SWC's Web site. Which one? _____ | <input type="checkbox"/> By fax |
| | <input type="checkbox"/> Word-of-mouth |
| | <input type="checkbox"/> Other _____ |

4) Did you organize any activities to highlight *International Women's Day/Week 2001*?☐ Yes☐ No☐ Not applicable**If yes, what kind of activity did you organize?** (Check as many as applicable)☐ Video or film presentation☐ Concert/show/play☐ Writing / publishing an article☐ Distribution of material☐ Fundraising event☐ Photo, drawing, painting contest☐ Information Kiosk/Fair☐ Round table/public session☐ Art exhibit☐ March, rally, demonstration☐ Conference☐ Other _____☐ Poetry or other readings☐ Discussion

group/workshop _____

5) Did you use the material produced by SWC for *International Women's Day/Week 2001*?☐ Yes☐ No☐ Not applicable**If not, why not?** _____**If so, which did you use?**☐ Information Kit☐ What is *International Women's Day/Week*?☐ When did it start?☐ Raising our diverse voices for positive change:
Some success stories and tips☐ Suggestions for planning your own IWD activity☐ Video suggestions☐ IWD Bookmark☐ News release☐ Calendar of events (from SWC Web site)☐ Other information (from SWC Web site)**Was it useful?**☐ Yes☐ No**6) Did you use SWC's suggested theme – "*Canadian Women, Raising our Voices for Positive Change!*"?**☐ Yes☐ No**If not, why not?** _____**7) Did you visit SWC's Web site (www.swc-cfc.gc.ca/iwd/)?**☐ Yes☐ No**If not, why not?** _____**8) Comments on the material produced by SWC for *International Women's Day/Week 2001***_____
_____**9) Suggestions of a theme for *International Women's Day/Week 2002***_____
_____**10) Ideally, how soon would you like to hear about the theme for *International Women's Day/Week 2002*?**☐ November 2001☐ December 2001☐ January 2002**11) Ideally, how soon would you like to be able to order/receive the material produced by SWC for *International Women's Day/Week 2002*?**☐ November 2001☐ December 2001☐ January 2002**OTHER COMMENTS** __________
_____ **Thank you!**

ORDER FORM

Date	
Name	
Organization	
Postal address	
Telephone	
Fax	

Description	Unit price	Quantity	Total \$
International Women's Day/Week 2001 INFORMATION KIT (bilingual publication – easy to photocopy) Publication # 01-G-001	FREE		---
International Women's Day Bookmark (bilingual publication) Publication # 01-G-005	FREE		---

Please return to:

Status of Women Canada (SWC)
Distribution Centre
 123 Slater Street – 10th floor
 Ottawa, Ontario
 K1P 1H9

Fax: (613) 957-3359

PLEASE NOTE:

The **INFORMATION KIT** is available on our Web site (www.swc-cfc.gc.ca/iwd/index.html) and can easily be downloaded in Acrobat 4. We invite you to download it and make copies on the paper of your choice. Thanks!

CALENDAR OF EVENTS REGISTRATION FORM

City	
Province	
Date and time	
Type of event	
Sponsoring organization(s)	
Location	
Other relevant information about the event	
Contact person(s)	
Telephone (area code)	
Fax (area code)	
E-mail	
Web site	

Please return to:

Status of Women Canada (SWC)
Communications & Consultations Directorate
123 Slater Street – 10th floor
Ottawa, Ontario
K1P 1H9

Fax: (613) 943-2386

Only information of events open to public will be posted on our Web site.
Please, allow a minimum of five (5) working days for the information to be posted.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION AU CALENDRIER DES ACTIVITÉS

Ville	
-------	--

Province	
----------	--

Date et heure	
---------------	--

Type d'activité	
-----------------	--

Organisme(s) commanditaire(s)	
----------------------------------	--

Endroit	
---------	--

Autre information pertinente au sujet de l'activité	
---	--

Personne(s)-contact	
---------------------	--

Téléphone (code régional)	
---------------------------	--

Télocopieur (code régional)	
-----------------------------	--

Courriel	
----------	--

Site Web	
----------	--

Faites parvenir à :

Condition féminine Canada (CFC)
 Direction des communications et des consultations
 123, rue Slater – 10^e étage
 Ottawa (Ontario)
 K1P 1H9
 Télécopieur : (613) 943-2386

Seules, les activités ouvertes au public seront affichées sur notre site Web. De plus, veuillez allouer un minimum de cinq (5) jours ouvrables avant que l'information ne paraisse sur notre site Web.

BON DE COMMANDE

Date	
Nom	
Organisme	
Adresse postale	
Téléphone	
Télécopieur	

Description	Prix à l'unité	Quantité	Total \$
TROUSSE DE RENSEIGNEMENTS <i>de la Journée/Semaine internationale</i> <i>de la femme 2001</i> (publication bilingue – facile à reproduire) Publication # 01-G-001	GRATUIT		---
Signet de la Journée internationale <i>de la femme</i> (publication bilingue) Publication # 01-G-005	GRATUIT		---

Faites parvenir à :

Condition féminine Canada (CFC)
 Centre de distribution
 123, rue Slater – 10^e étage
 Ottawa (Ontario)
 K1P 1H9

Télécopieur : (613) 957-3359

VEUILLEZ PRENDRE NOTE :

La TROUSSE DE RENSEIGNEMENTS est également disponible sur le site Web de CFC (www.swc-cfc.gc.ca/lwd/index.html) et peut facilement être téléchargée avec Acrobat 4. Nous vous invitons donc à la télécharger et la reproduire sur le papier de votre choix. Merci!

4) Avez-vous organisé une ou des activités pour souligner la JIF/SIF 2001?

☐ Oui ☐ Non ☐ Ne s'applique pas

Si oui, quel genre d'activité avez-vous organisée? (Cochez plusieurs cases si nécessaire)

- ☐ Projection de vidéo/film
☐ Distribution de matériel
☐ Kiosque d'information/foire
☐ Marche/rassemblement/
☐ Soirée de lecture ou poésie
☐ Concert/spectacle/pièce de théâtre ☐ Concours de photographies, de dessin,
☐ de peinture
☐ Exposition d'art
☐ Autre

5) Avez-vous utilisé le matériel produit par CFC pour la JIF/SIF 2001?

☐ Oui ☐ Non ☐ Ne s'applique pas

Si non, pourquoi?

Si oui, lequel ou lesquels?

☐ Trousse de renseignements

☐ Qu'est-ce que la JIF/SIF?

☐ Quelle en est l'origine?

☐ Les multiples voix des femmes, la voie vers des

changements concrets : Exemples de réussite et

quelques conseils

☐ Suggestions pour l'organisation d'une activité

☐ Suggestions de vidéos

6) Avez-vous utilisé le thème suggéré par CFC – “Les multiples voix des Canadiennes, la voie vers des changements concrets?”

☐ Oui

Si non, pourquoi pas?

☐ Non

7) Avez-vous visité le site Web de CFC (www.swc-cfc.gc.ca/iwd/index.html)?

☐ Oui

Si non, pourquoi pas?

☐ Non

8) Commentaires sur le matériel produit par CFC pour la JIF/SIF 2001

9) Suggestions d'un thème pour la JIF/SIF 2002

10) Idéalement, quand souhaiteriez-vous être informé du thème suggéré par Condition féminine Canada pour la JIF/SIF 2002?

☐ Novembre 2001

☐ Décembre 2001

☐ Janvier 2002

11) Idéalement, quand souhaiteriez-vous pouvoir commander/recevoir le matériel produit par CFC pour la JIF/SIF 2002?

☐ Novembre 2001

☐ Décembre 2001

☐ Janvier 2002

AUTRES COMMENTAIRES

Merci!

Évaluation et commentaires

commentaires

Ce document est également accessible sur
notre site Web à l'adresse suivante :

www.swc-cfc.gc.ca/iwd/index.html

Afin de nous aider à mieux planifier la *Journée/Semaine internationale de la femme* l'an prochain (2002), Condition féminine Canada (CFC) souhaiterait obtenir vos commentaires sur le matériel proposé cette année. Nous vous invitons à détacher ce formulaire d'évaluation, le compléter et le retourner après le 10 mars 2002 à l'adresse suivante :

Condition féminine Canada (CFC)
Direction des communications et des consultations
123, rue Slater – 10^e étage
Ottawa (Ontario)
K1P 1H9
Télécopieur : (613) 943-2386

1) Qui êtes-vous? (Cochez une seule case)

- ☐ Organisation pour femmes
- ☐ Organisation/groupe autochtone
- ☐ Organisation/groupe ethno-culturel
- ☐ Organisation pour jeunes
- ☐ Organisation pour personnes âgées
- ☐ Organisation pour hommes
- ☐ Centre de santé, clinique médicale, hôpital, etc.
- ☐ École (primaire, secondaire)
- ☐ Collège, CEGEP

2) Où habitez-vous? (Cochez une seule case)

- ☐ Terre-Neuve
- ☐ Île-du-Prince-Édouard
- ☐ Nouveau-Brunswick
- ☐ Nouvelle-Écosse
- ☐ Québec
- ☐ Ontario
- ☐ Manitoba
- ☐ Saskatchewan
- ☐ Alberta
- ☐ Colombie-Britannique
- ☐ Yukon
- ☐ Territoires du Nord-Ouest
- ☐ Nunavut
- ☐ Extérieur du Canada

3) Comment avez-vous entendu parler du thème et du matériel produit par CFC pour la *Journée/Semaine internationale de la femme (JIF/SIF) 2002*?

- ☐ Ne s'applique pas/n'en a pas entendu parler
- ☐ Journal national
- ☐ Journal local/communautaire
- ☐ Courriel envoyé par CFC
- ☐ Site Web de Condition féminine Canada
- ☐ Lien au site Web de CFC sur un autre site
- ☐ Web, Lequel?
- ☐ Par l'entremise de votre employeur/professeur
- ☐ Par l'entremise d'un groupe communautaire
- ☐ Par la poste
- ☐ Par télécopieur
- ☐ Bouche-à-oreille
- ☐ Autre
- ☐ Télévision
- ☐ Radio

BAS LES PATTES

(1998, 24 min)

Résumé

Le harcèlement sexuel au travail est une forme de discrimination qui coûte cher à la société. Il constitue une atteinte aux droits des femmes, à l'égalité des chances en emploi et une menace pour leur santé physique et psychologique. Malgré certains progrès dans la reconnaissance du problème tant du côté des tribunaux que des employeurs, il reste beaucoup à faire afin de convaincre toute la population de l'ampleur de ce problème. Ce documentaire vise à sensibiliser la population à l'importance de la solidarité dans les milieux de travail tout en les informant sur les attitudes à adopter pour combattre le harcèlement sexuel au travail.

UN TEMPS NOUVEAU

(1997, 21 min)

Résumé

Ce documentaire porte sur la situation des jeunes et plus particulièrement sur quatre jeunes femmes qui ont misé sur leur créativité pour s'en sortir. Ces jeunes femmes proposent une vision renouvelée de l'entrepreneurs'hip. Elles remettent en question la lourdeur des structures, les cadres stricts, les buts exclusivement mercantiles. Elles sont pourtant des entrepreneures dans le sens où elles créent des choses, elles innove, elles prospectent. Qu'elles produisent des biens pour vendre ou qu'elles développent des projets pour la communauté, ces jeunes femmes ont des peurs, des doutes, des frustrations mais elles ont aussi des espoirs et des leçons de vie à partager avec d'autres jeunes.

DÉSIRS DE LIBERTÉ

(1996, 53 min)

Résumé

Désirs de liberté nous parle de l'histoire récente des femmes et de leurs luttes. Trente

Résumé

(1993, 36 min)

SE DONNER LE DROIT

ans de vie défilent devant nos yeux : des rencontres, des retrouvailles, des confidences, des questions, des foudres qui se soulèvent, des cris qui revendiquent, des souvenirs... Le féminisme on avait oublié? On dit que c'est fini? *Désirs de liberté* survole cette période, et rend hommage à toutes ces femmes, trop nombreuses à nommer, qui ont construit ce mouvement de fond dans notre société.

MONTAGNAISES DE PAROLE

(1992, 55 min)

Résumé

Pour la première fois, quatre générations de femmes montagnaises parlent de la vie qui se vit dans les réserves : des grand-mères qui ne parlent que montagnais et ont vécu la plus grande partie de leur vie dans les bois; des mères qui ont connu le détachement et l'éducation catholique dans les couvents; des jeunes filles qui oscillent entre l'idéalisation de la vie des ancêtres et l'attrait du monde du travail et de l'argent. De Schefferville à Mingan, du pays de la mer et de la glace, elles lancent une bouteille à la mer, pleine de vie et d'humour, entre la peur de disparaître et une sérénité impénétrable. Malgré les drames sociaux, l'acculturation, le racisme et l'éloignement, les Montagnaises de parole persistent et vivent, lucides et vibrantes, drôles et touchantes.

MON COEUR EST TÊMOIN... AUX PAYS DES FEMMES DES MONDES MUSULMANS

(1996, 81 min)

Résumé

Partie à la recherche de la réelle signification de l'Islam, une cinéaste canadienne découvre sur sa route des femmes de l'Afrique noire, du Maghreb, du Moyen-Orient, qui lui parlent de leur vécu, de leurs luttes et de leurs rêves. En contrepoint, des hommes colorent cette fresque de leurs propres questionnements et réflexions. À l'arrière plan, l'écho des médias et de lettres d'une amie algérienne confirme que la violence continue ses ravages. Un hommage du Nord au Sud. (Également disponible en anglais sous le titre *My Heart Is My Witness*)

SÉLECTION DE VIDÉO FEMMES

La collection de Vidéo Femmes est disponible sur le Web au www.clic.net/~videofem. Pour plus de renseignements sur la location de vidéos, veuillez communiquer par téléphone au (418) 529-9188, par télécopieur au (418) 529-4891 ou par courriel à videofem@qbc.clic.net.

À VOS MARQUES, PRÊTES, PARTEZ!

(1999, 26 min)

Résumé

Les femmes et le pouvoir politique... Des femmes marquantes relatent leur expérience d'élus à différents paliers décisionnels. Elles mettent en relief les obstacles à l'accès au pouvoir, les enjeux, les perspectives d'avenir, la nécessité et la satisfaction d'être là où les décisions se prennent.

UNE, DEUX, TROIS PÉPINES...

(1999, 20 min)

Résumé

Une rencontre avec trois femmes merveilleuses pour entendre parler de leur groupe d'action politique au niveau des CRD et CLD. Trois

UNE QUESTION DE RESPECT

(1998, 19 min)

Résumé

Femmes qui ont décidé de participer activement à leur destinée dans l'humour et la concertation. Attention! Enthousiasme contagieux.

Travailler aujourd'hui signifie souvent faire face à la précarité, à la surcharge de travail et aux coupures de postes. Les difficultés vécues dans le milieu de travail peuvent souvent provoquer des luttes de pouvoir. La vidéo *Une question de respect* s'avère un outil essentiel qui permet d'identifier le problème et de rechercher des solutions en vue de contrer la violence au travail.

Suggestions de vidéos

Voici une sélection de films en français portant sur des enjeux qui préoccupent les femmes. Cette sélection est tirée des catalogues de l'Office national du film (ONF) et de Vidéo Femmes.

SÉLECTION DE L'OFFICE NATIONAL DU FILM (ONF)

La plupart des vidéos de l'ONF sont disponibles dans plusieurs bibliothèques publiques et de nombreux points de vente au pays. Vous pouvez consulter la collection de l'ONF sur leur site Web au www.nfb.ca/F/4/5/ (français) et au www.nfb.ca/E/4/5/ (anglais). Vous pouvez commander directement les vidéos de l'ONF en composant sans frais le 1-800-267-7710 ou le (514) 283-9000 (région de Montréal seulement).

KWEKĀNAMAD - LE VENT TOURNE

Résumé
(1999, 54 min)

Sensibilisée au mal de vivre grandissant des jeunes autochtones par le suicide de son propre fils aîné, Annie Smith-St-Georges a décidé de mener campagne pour l'affirmation d'une fierté amérindienne. Avec l'appui de son mari Robert, un Québécois francophone, cette Algonquienne s'est battue pendant huit ans pour la création d'un Centre national des arts autochtones à Ottawa. Nous retrouvons Annie au cours des derniers mois de sa croisade. Délissant le récit chronologique, la trame narrative du film se construit autour des souvenirs d'Annie et des rapports qu'elle entretenait avec les êtres, notamment, avec son mari, ses trois autres fils, son père, l'architecte Douglas Cardinal, l'écrivain métis Bernard Assinwi et un sage de sa communauté, William Commanda. Autant de tableaux de vie qui amènent à percevoir de l'intérieur le cheminement d'Annie pour vaincre sa douleur et, comme les êtres partagés entre deux cultures, se réapproprier son identité. (Également disponible en anglais sous le titre *KwekĀnamad - The Wind Is Changing*)

Résumé
(1999, 52 min)

DES MARELLES ET DES PETITES FILLES...

Sur tous les continents, des petites filles dessinent sur le sol des figures sur lesquelles elles sautent à cloche-pied en scandant comptines et chansons naïves : c'est le jeu de la marelle, qui va de la terre jusqu'au ciel... Partout, des petites filles parlent de l'école, de leur futur mari, des enfants qu'elles exerceront, du métier qu'elles voudraient meilleur pour elles et les leurs. Trop souvent, cependant, par ignorance, pauvreté, perversion, bêtise, méchanceté ou persécution, les adultes leur volent leur enfance : déni du droit à l'éducation, travail forcé, mutilations et abus sexuels, etc. De l'Inde, de la Thaïlande, du Yémen, du Pérou, du Burkina Faso et d'Haiti, des fillettes âgées entre 8 et 14 ans nous parlent de leur vie. Fragiles et fortes, toutes, elles sont belles. Écoutez bien les voix de Soni, Kamlesh, Mou, Yui, Dalal, Esmeralda, Fatou, Adjaratou, Sali et Maude. (Également disponible en anglais sous le titre *Of Hopscotch and Little Girls*)

♀ Organiser une discussion sur un sujet qui préoccupe les femmes de votre communauté, les employées de votre organisme, ou les étudiantes de votre école.

Les sujets pourraient être :

- ✓ Les femmes et les droits humains;
- ✓ Les femmes et la mondialisation;
- ✓ Les femmes et la pauvreté;
- ✓ Les enjeux liés à la santé des femmes;
- ✓ La violence faite aux femmes;
- ✓ Les femmes et la science;
- ✓ Les femmes et l'Internet;
- ✓ Les femmes et les médias;
- ✓ L'éducation et la formation des femmes;
- ✓ Les femmes et l'environnement;
- ✓ Les femmes et la recherche;
- ✓ Les femmes et le bénévolat;
- ✓ Les écarts salariaux entre les femmes et les hommes;
- ✓ Stéréotypes et rôles sociaux;
- ✓ Les enjeux et défis des femmes;
- ✓ L'équilibre entre le travail et les responsabilités familiales;
- ✓ Choix de carrière;
- ✓ Les femmes et les métiers non traditionnels;
- ✓ Le partage des pouvoirs et du processus décisionnel;
- ✓ Le féminisme;
- ✓ Les relations hommes-femmes;
- ✓ Des exemples de femmes qui ont réussi à susciter des changements positifs;
- ✓ Ou tout sujet pouvant intéresser particulièrement les femmes autochtones, les lesbiennes, les femmes âgées, les femmes handicapées, les immigrantes, les réfugiées ou ethniques.

♀ Présenter un spectacle, un concert ou une pièce de théâtre traitant des défis pour l'égalité des femmes et remettre les profits à un organisme venant en aide aux femmes de votre localité.

♀ Organiser une conférence, ou une table ronde et inviter des conférencières ou des conférenciers à discuter de questions liées à la condition féminine. Les membres du panel pourraient être affiliés à un organisme de lutte pour les droits des femmes ou encore des femmes qui ont réalisé plusieurs grandes choses au sein de votre communauté.

♀ Organiser une exposition de photographies ou d'œuvres d'art réalisées par des femmes, à la bibliothèque municipale ou dans la cafétéria où vous travaillez ou étudiez. Vous pourriez inviter un groupe de femmes à prendre part à l'activité.

♀ Organiser une collecte de fonds pour un organisme de femmes ou un refuge pour femmes de votre région.

EN CLASSE, VOUS POURRIEZ...

♀ Demander aux élèves de réaliser un travail sur l'égalité des sexes, par exemple une composition, un compte rendu de livre, un discours ou une recherche.

♀ Animer un débat sur les stéréotypes féminins et masculins et leurs effets sur la discrimination sexuelle.

♀ Organiser un concours de photographie, de dessin, ou de création littéraire sur le thème de la *Journée/Semaine internationale de la femme* 2001. Un commerçant de la région acceptera peut-être d'apporter sa contribution sous la forme d'un prix.

N'OUBLIEZ PAS!
OÙ VOUS ÊTES,
PEU IMPORTÉ
VOUS POUVEZ...

♀ Faire des photocopies de cette trousse de renseignements et les distribuer **gratuitement** à autant de personnes que possible.

♀ Consulter la section « calendrier des activités » du site Web de Condition féminine Canada afin de connaître et de participer aux activités se déroulant un peu partout au pays pour souligner la *Journée/Semaine internationale de la femme*.

♀ Les réalisations et les aspirations des femmes ne connaissent aucune limite. Faites travailler votre imagination afin de trouver des façons originales de souligner cette journée/semaine bien spéciale.

POUR PLUS D'INFORMATION

Condition féminine Canada
123, rue Slater - 10^e étage
Ottawa (Ontario)
K1P 1H9

Téléphone : (613) 995-7835
Télocopieur : (613) 943-2386
ATME : (613) 996-1322

Courriel : communications@swc-cfc.gc.ca
Site Web : www.swc-cfc.gc.ca/iwd/

Suggestions pour l'organisation d'une activité de la JIF/SIF

Que faire pour souligner la Journée/Semaine internationale de la femme?

Voici une liste de suggestions afin de vous aider à organiser une activité pour souligner la *Journée/Semaine internationale de la femme* 2001. Afin que votre activité soit un succès, il faut s'assurer avant tout qu'elle soit adaptée à votre public cible et qu'elle reflète ses intérêts et ses préoccupations. Ces activités peuvent être adaptées pour la salle de classe ou tout autre groupe communautaire.

VOUS POURRIEZ...

♀	Parler à votre entourage de la <i>Journée/Semaine internationale de la femme</i> 2001. Comment? En adressant un courriel à vos collègues et à vos proches, en adaptant le message de votre répondeur ou en incluant un message spécial sur votre feuille de transmission par télécopieur, votre site Web, l'économiseur d'écran de votre ordinateur ou à l'intérieur des enveloppes de paye du personnel.	♀	Consulter le site Web de Condition féminine Canada (www.swc-clc.gc.ca/iwd/).	♀	Poser des pancartes, des banderoles ou des affiches de la JIF/SIF sur les murs de votre lieu de travail ou de votre école.	♀	Créer votre propre affiche promotionnelle de la JIF/SIF que vous pourrez installer sur les babillards et les murs de votre bureau ou de votre école.
♀	Organiser un salon d'information avec des stands mettant en valeur les ressources offertes pour les femmes dans votre région. Distribuez-y de la documentation pertinente telle celle produite par Condition féminine Canada pour la <i>Journée/Semaine internationale de la femme</i> 2001.	♀	Interviewer des femmes qui ont eu une incidence positive auprès des femmes dans votre communauté ou qui pratiquent des professions non traditionnelles. Rédigez un article sur celles-ci et faites-le publier dans le bulletin de votre organisme, dans un journal local ou celui de votre école.	♀	Présenter une vidéo sur des enjeux touchant les femmes (voir la liste de suggestions de vidéos dans les pages suivantes), suivie d'une discussion qui pourrait être animée par une personne-ressource.	♀	Inviter les élèves et le corps enseignant de votre école, ou vos collègues de travail, à s'engager au respect des droits des femmes en signant un parchemin géant ou en dessinant une immense murale pour l'installer ensuite dans l'entrée de l'école, à l'hôtel de ville ou dans un autre endroit public.
♀	Organiser un dîner-causerie où chacune et chacun apporte son propre goûter et inviter des femmes de diverses générations à partager leurs expériences personnelles et leurs démarches dans la quête pour l'égalité des femmes.	♀	Rendre hommage aux femmes de votre communauté qui ont travaillé à l'avancement des femmes en mettant en valeur leurs contributions et leurs réalisations au cours d'un rassemblement ou d'une cérémonie spéciale de remise de prix.	♀	Inviter les élèves et le corps enseignant de votre école, ou vos collègues de travail, à s'engager au respect des droits des femmes en signant un parchemin géant ou en dessinant une immense murale pour l'installer ensuite dans l'entrée de l'école, à l'hôtel de ville ou dans un autre endroit public.	♀	Inviter les élèves et le corps enseignant de votre école, ou vos collègues de travail, à s'engager au respect des droits des femmes en signant un parchemin géant ou en dessinant une immense murale pour l'installer ensuite dans l'entrée de l'école, à l'hôtel de ville ou dans un autre endroit public.

CERTAINES CHOSES À NE PAS OUBLIER...

- ✓ Choisissez la collaboration plutôt que la confrontation. Soyez prêt ou prêt à faire certaines concessions.
- ✓ Ne perdez jamais votre objectif de vue.
- ✓ Le processus de changement peut être lent, exigeant, long, difficile et frustrant, mais les récompenses à long terme pour les futures générations de jeunes filles et femmes sont tellement satisfaisantes.
- ✓ N'oubliez pas de prendre soin de vous et des autres qui travaillent avec vous.
- ✓ Vous n'êtes pas seule ou seul.

Sources et lectures suggérées :

Adelberg, E. pour la Canadian Federation of Junior Leagues (1996) *From issues to action: A manual for advocacy workers*, Canadian Federation of Junior Leagues, Edmonton.

Canadian Association for the Advancement of Women in Sport (1991) *Resources for research and action: A policy handbook: Strategies for effecting change in public policy*, Institut canadien de recherches sur les femmes (ICREF), Ottawa.

Comité coordonnateur canadien pour Beijing (1996) *Agissez en faveur de l'égalité, du développement et de la paix : Guide canadien pour le suivi de Beijing 95*, Institut canadien de recherches sur les femmes (ICREF), Ottawa.

Kome, P. (1989) *Ce que femme veut : guide d'action personnelle et politique*, Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme, Ottawa.

UN MOT AU SUJET

DES MÉDIAS...

- ✓ Les médias peuvent être utiles pour sensibiliser le public, les décideurs, les dirigeants ou un dirigeant d'entreprise, les fonctionnaires, les politiciens et d'autres personnes.
- ✓ Vos préoccupations ne sont pas nécessairement celles de tous les médias. Il est donc utile de dresser une liste de médias et de journalistes susceptibles de s'intéresser à votre enjeu.

- ✓ Préparez-vous. Il est également utile de désigner une personne responsable des relations avec les médias qui en connaît les rouages.
- ✓ N'oubliez pas qu'il est important de choisir avec soin vos contacts dans les médias et de choisir le moment opportun pour communiquer avec eux pour assurer la meilleure couverture à votre enjeu.

- organiser une manifestation?
- présenter du théâtre d'intervention?
- faire circuler une pétition?
- boycotter un produit ou un service?
- tenter une poursuite?
- vous adresser à la Commission des droits de la personne?
- vous associer à un réseau existant ou à un groupe de femmes?

Quelles que soient les activités ou stratégies que vous décidez d'entreprendre, n'oubliez pas que chacune comporte des aspects positifs et négatifs. Tentez de les prévoir.

9) AGIR ET ASSURER UN SUIVI :

Mettez vos activités ou stratégies en oeuvre. N'oubliez pas de faire des suivis, de tenir des dossiers de vos activités et de remercier vos partisans et partissans.

10) ÉVALUER LA SITUATION ET RÉFLÉCHIR À LA PROCHAINE ÉTAPE :

Finalement, évaluez vos activités ou stratégies. Avez-vous atteint votre but? Qu'avez-vous appris de votre expérience? Partagez votre expérience avec d'autres, célébrez vos succès et, au besoin, recommencez de nouveau ou essayez avec un autre enjeu.

4) FORMER DES ALLIANCES OU DES PARTENARIATS :

Déterminez qui travaille sur la question ou aimerait travailler avec vous. Il pourrait s'agir de personnes de votre communauté, d'entreprises, de groupes (locaux, régionaux, provinciaux, nationaux, internationaux), des médias, de chercheuses ou de chercheurs, etc.

Rencontrez-les et

déterminez leur niveau

d'engagement par rapport à

l'enjeu et leurs objectifs.

Cela vous permettra de

savoir si vous désirez ou

non travailler avec eux.

Afin d'éviter l'isolement et

l'épuisement, essayez de

vous associer à d'autres si

possible.

5) FIXER UN OBJECTIF :

En fait, une fois que votre position par rapport à un enjeu est définie, l'objectif est habituellement déterminé. Votre objectif, c'est-à-dire ce que vous désirez réaliser, peut être divisé en objectifs intermédiaires (étapes).

6) CONNAÎTRE LES DECISIONNAIRES :

Déterminez quels groupes ou secteurs seront visés par votre intervention. Qui dispose de l'autorité ou du pouvoir nécessaire pour prendre des décisions sur la question?

S'agit-il de propriétaires

d'entreprises, de

directrices, de directeurs ou

de commissaires d'écoles,

du conseil d'administration

du conseil d'administration

municipal, du conseil

gouvernement régional,

provincial ou fédéral, etc.?

Assurez-vous d'identifier les

bonnes personnes ou le

secteur pertinent.

Avant de les aborder, faites

des recherches sur chaque

groupe ou secteur cible :

- Comment sont-ils

organisés?

- Qui prend les décisions et

comment les décisions

sont-elles prises?

- Quels autres groupes

sont affiliés à ce groupe?

- Quelle est leur position,

leur opinion sur la

question?

7) DÉTERMINER QUELLES SERAIENT LES PERSONNES SUSCEPTIBLES DE FACILITER OU D'ENTRAVER VOTRE TRAVAIL :

- Quelle est l'opinion publique sur la question?

- Quelle est la position des

médias et quels sont leurs

motifs?

- Y a-t-il des groupes ou

des personnes dont

l'influence peut faciliter

ou entraver votre travail?

8) PRÉPARER LE PLAN D'ACTION :

En vous fondant sur

l'information recueillie au

cours des étapes

précédentes, préparez votre

plan d'action et les

échéanciers. Déterminez

qui fera quoi, à quel

moment, comment et

pourquoi. Déterminez avec

soin les mesures que vous

prendrez par rapport à

l'enjeu et l'ordre dans

lequel elles seront prises.

Prévoyez-vous...

- écrire une lettre?

- soumettre un article

d'opinion à un journal?

- préparer des mémoires?

- former une coalition?

- préparer des demandes

de financement?

- organiser une rencontre

publique afin de mettre

les autres au courant de

vos activités?

- réaliser une entrevue

dans les médias?

- émettre un communiqué?

- organiser une rencontre

privée avec des personnes

influentes afin de les

convaincre du bien-fondé

de votre cause et de

solliciter leur aide et

peut-être leur

participation à la cause?

des femmes de toute charge publique est un vestige d'une époque plus barbare. Aux personnes qui se demandent si le mot personne doit comprendre les femmes, la réponse est évidente, pourquoi pas?

Les cinq femmes célèbres ont obtenu non seulement le droit pour les femmes d'être nommées au Sénat, mais leurs nombreuses contributions ont ouvert la voie et permis aux femmes de participer à d'autres aspects de la vie publique. L'affirmation des droits des femmes est maintenant honorée par le Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne ».

DE RÉUSSITE VOTRE EXEMPLE

Les exemples de femmes qui ont réussi à susciter des changements concrets au niveau local, régional, national ou international en faisant valoir leur point de vue sont innombrables. De l'action la plus modeste à la plus spectaculaire, elles sont toutes importantes. Quel que soit l'enjeu que vous avez défendu, pourquoi ne pas partager avec d'autres l'histoire de votre réussite?

Nombreuses sont les personnes qui luttent en faveur de changements et qui omettent de documenter leurs efforts, expériences et apprentissages.

QUELQUES CONSEILS

En partageant vos succès avec d'autres femmes qui luttent en faveur de changements, vous leur fournissez des outils utiles qui leur permettront de profiter de votre expérience et d'en tirer parti.

En dépit des gains des

dernières décennies, les

Canadiennes demeurent

confrontées à de nombreux

défis qui entravent la

réalisation de la pleine égalité

des femmes dans notre

société. Que vous souhaitiez

offrir de nouveaux services

dans votre communauté, que

la discrimination dans la

publicité à la télévision vous

inquiète, ou que vous vouliez

faire adopter une politique en

faveur des droits des femmes

dans votre organisation, il n'y

a pas de recette miracle. Il y

a cependant un certain

nombre d'étapes importantes

dont il faut tenir compte pour

assurer la réussite de vos

actions, notamment :

1) CHOISIR OU DÉFINIR UN ENJEU :

- Qu'est-ce qui vous touche en tant que femme?
- Est-ce un problème pour d'autres femmes dans votre communauté, votre région, votre province, ou au pays?
- Souhaitez-vous faire quelque chose à ce sujet?

3) PRENDRE POSITION PAR RAPPORT À L'ENJEU :

Pour en savoir davantage sur l'enjeu, rendez-vous à votre bibliothèque locale, lisez des journaux, des articles pertinents, des livres ou des documents de recherche, discutez-en avec une personne ou un groupe de votre communauté qui y travaille déjà, faites des recherches sur Internet, etc.

- Que savez-vous du problème et des solutions possibles?
- Pouvez-vous faire quelque chose pour régler le problème?

Une fois l'enjeu défini, tentez de mieux le comprendre en obtenant tous les faits.

- Quelle est votre opinion sur l'enjeu?
- Pourquoi ce problème vous préoccupe-t-il et comment souhaitez-vous que la question soit réglée?

LES « CINQ FEMMES CÉLÈBRES » CHANGENT LE COURS DE L'HISTOIRE DU CANADA

Le début du XX^e siècle et les femmes courageuses qui ont contesté la situation des femmes à cette époque font maintenant partie de l'histoire du Canada. Cinq femmes ont marqué l'histoire juridique des droits des femmes en contestant la notion selon laquelle les femmes étaient exclues de la définition juridique du mot « *personne* ». Si les femmes n'étaient pas des personnes sur le plan juridique, elles n'avaient aucun droit.

Au début des années 1900, l'Ouest canadien a connu une époque de turbulence et de changements rapides. En Alberta, la population, qui était strictement rurale, s'urbanisait de plus en plus. Il y avait trois hommes pour deux femmes. Ces circonstances sont à l'origine de ce que certaines personnes percevaient comme d'importants problèmes sociaux, d'alcoolisme et de prostitution. Les femmes ont commencé à créer et à appuyer des groupes voués au « nettoyage de la société ». Parallèlement, elles souhaitent jouer un rôle plus important en politique. En 1916, la législature de l'Alberta adoptait une loi qui accordait le droit de vote aux femmes.

À cette époque, l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (AANB) de 1867

établissait les pouvoirs et responsabilités des provinces et du gouvernement fédéral. Le mot « *personnes* » était utilisé dans cette loi fédérale pour désigner plus d'une personne et le pronom « il » lorsqu'il s'agissait d'une seule personne. Par conséquent, bien des gens soutenaient que la loi stipulait en fait que seul un homme pouvait être une personne, empêchant ainsi les femmes de participer pleinement à la vie politique ou aux affaires de l'État.

Cette situation préoccupait la Canadienne Emily Murphy, première femme magistrat de l'Empire britannique. La juge Murphy a été la première magistrat du nouveau Tribunal des femmes, à Edmonton. Le jour de son entrée en fonction, l'avocat de la défense a contesté une de ses décisions sous prétexte qu'elle n'était pas une « *personne* » et que, par conséquent, elle n'avait pas les qualifications voulues pour remplir les fonctions de magistrat. La magistrat Alice Jamieson, de Calgary, vit son autorité contestée de la même façon. En 1917, un de ses jugements fit l'objet d'un appel auprès de la Cour suprême de l'Alberta qui estima qu'il n'existait aucune exclusion juridique fondée sur le sexe relativement à l'exercice d'une charge publique.

Au même moment, des groupes de femmes commencent à exercer des pressions sur le gouvernement fédéral pour qu'il nomme une femme au Sénat. Malgré

l'appui des premiers ministres Arthur Meighen et William Lyon Mackenzie King, aucune nomination ne fut faite. Les gouvernements invoquaient l'argument de la « *personne* » pour justifier l'exclusion des femmes de postes importants, en l'occurrence, une nomination au Sénat. Si seul un homme pouvait être une « *personne* », seuls des hommes étaient admissibles à des postes au Sénat, l'Acte stipulant que seules des « *personnes ayant les qualifications voulues* » pouvaient y être nommées.

En août 1927, Emily Murphy et quatre autres éminentes Canadiennes — Nellie McClung, Irene Parby, Louise McKinney et Henrietta Muir Edwards — demandèrent à la Cour suprême du Canada de déterminer si le mot « *personne* » cité dans l'article 24 de l'AANB comprenait les femmes. En avril 1928, après cinq semaines de débats et de discussions, la Cour suprême du Canada répondit que le mot excluait les femmes.

Ces cinq femmes, les « cinq femmes célèbres » comme on les appelle, étaient indignées par la décision de la Cour suprême, mais n'abandonnèrent pas le combat pour autant. Elles refusèrent d'accepter la décision et soumirent l'affaire « *personne* » au Conseil privé en Angleterre, la plus haute cour du Canada à l'époque.

Le 18 octobre 1929, Lord Sankey, Grand chancelier du Conseil privé, annonçait la décision des cinq Lords selon qui « *l'exclusion*

Les femmes autochtones poursuivent aujourd'hui leur travail pour s'assurer que les petits-enfants et les générations à venir seront compris dans les dispositions du projet de loi C-31.

Sources :

Dawn Wine, J. et J.L. Ristock (1991) *Women and Social Change: Feminist Activism in Canada*, James Lorimer and Company Publishers, Toronto.
 Pierson, R.R. et al. (1993) *Canadian Women's Issues - Volume 1: Strong Voices - Twenty-five Years of Women's Activism in English Canada*, James Lorimer and Company Publishers, Toronto.

COMMISSION ROYALE D'ENQUÊTE SUR LA SITUATION DE LA FEMME AU CANADA

Durant tout le XX^e siècle, les femmes ont réalisé de remarquables progrès dans la quête de l'égalité. Des groupes comme le *Committee for Equality of Women in Canada* (CEWC), la *Fédération des femmes du Québec* (FFQ) et l'*Association sociale* (AFES) ont été créés pour défendre les droits des femmes au Canada. Ils ont exercé des pressions auprès des gouvernements afin qu'ils prennent au sérieux les questions qui préoccupent les femmes. Les pressions de groupes de femmes et l'influence fondatrice du CEWC, qui a menacé d'organiser une marche réunissant trois millions de femmes si une commission royale d'enquête n'était pas établie, ont été inlassables.

partagé à cinq contre quatre, déterminait que la *Loi sur les Indiens* n'était pas visée par la *Déclaration canadienne des droits* (ancienne *Charte des droits et libertés*).

En 1977, des femmes de la réserve Tobique, au

Nouveau-Brunswick, ont adopté une stratégie afin que la clause discriminatoire sur le plan sexuel (alinéa 12(1)(b)) de la *Loi sur les Indiens* soit

soumise au Comité des droits de l'homme des Nations Unies. En 1981, les Nations Unies ont statué en faveur de Sandra

Lovelace, dont la cause a été utilisée pour démontrer la situation pénible des femmes autochtones du Canada qui avaient été dépouillées de leur statut d'Indienne. Il a fallu quatre années

supplémentaires de pressions intenses avant que le gouvernement canadien adopte, en 1985, le projet de

loi C-31, qui élimine la discrimination sexuelle de la *Loi sur les Indiens* et accorde le droit de réintégrer l'effectif de la bande à toutes les femmes

qui avaient perdu leur statut en vertu de l'alinéa 12(1)(b) et, ultérieurement, à tous les enfants de la première

génération. La modification de la *Loi sur les Indiens* a été le point culminant d'une longue

campagne menée par des femmes des Premières Nations afin de mettre un terme à plus de 100 ans de discrimination sexuelle imposée par la loi et de retrouver leur statut, leurs droits et leur identité

d'Indienne.

Depuis, les Canadiennes ont connu de nombreux changements dont la création d'un ministère fédéral, Condition féminine Canada, qui a pour mandat de promouvoir l'égalité entre les sexes et d'assurer la pleine participation des femmes à la vie économique, sociale, culturelle et politique du pays et l'adoption de lois pour enchâsser les droits des femmes.

Sources :

Bird, F. et coll. (1970) *Rapport de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada*, Ottawa.
 Pierson, R.R. et coll. (1993) *Canadian Women's Issues - Volume 1: Strong Voices - Twenty-five Years of Women's Activism in English Canada*, James Lorimer and Company Publishers, Toronto.

En février 1981, plus de 1 300 femmes de toutes les régions du pays ont participé à une rencontre fructueuse de trois jours sur *Les femmes et la Constitution* sur la colline du Parlement afin de faire connaître leurs préoccupations au sujet de la façon dont les dispositions en matière d'égalité de la *Charte des droits et libertés* avaient été rédigées.

Leurs efforts ont été récompensés lorsque la version finale de l'article 15 a été modifiée et ainsi formulée : « La loi ne fait acception de personne et s'applique également à tous, et tous ont droit à la même protection et au même bénéfice de la loi, indépendamment de toute discrimination, notamment des discriminations fondées sur la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, le sexe, l'âge ou les déficiences mentales ou physiques ».

Leur travail a aussi été récompensé par l'inclusion de l'article 28 : « Indépendamment des autres dispositions de la présente charte, les droits et libertés qui y sont mentionnés sont garantis également aux personnes des deux sexes ». Cet article, qui porte précisément sur les droits à l'égalité des femmes, a été ajouté à la version du 21 avril 1981 de la *Charte* afin de soutenir les garanties en matière d'égalité de l'article 15. L'histoire des efforts déployés par les femmes a toutefois pris un autre virage. À l'occasion d'une conférence fédérale-provinciale des

premiers ministres, le 2 novembre 1981, les premiers ministres du Canada, à l'exception du premier ministre du Québec, René Lévesque, ont accepté l'ajout d'une nouvelle disposition, l'article 33, qui accordait à tout gouvernement un pouvoir de dérogation sur les droits de la *Charte*, y compris les droits à l'égalité des articles 15 et 28. Les femmes ont alors redoublé leurs efforts.

Même si elles n'ont pas réussi à éliminer l'article 33 de la *Constitution*, les provinces et le gouvernement fédéral ont toutefois convenu de retirer l'article 28 de l'application de la clause dérogatoire. La *Constitution* et sa nouvelle *Charte des droits et libertés* sont entrées en vigueur le 17 avril 1982, à l'exception de l'article 15, qui a pris effet en 1985.

Sources :

Brodsky, G. et Day, S. (1989) *La Charte canadienne et les droits des femmes — Progrès ou recul? Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme*, Ottawa.
 Prentice, A. et coll. (1988) *Canadian Women: A History*, Harcourt Brace Jovanovich, Toronto.

LES FEMMES AUTOCHTONES ET LA MODIFICATION DE LA LOI SUR LES INDIENS

autochtones. Établie en 1869, la *Loi sur les Indiens* définit de façon explicite les premiers habitants du Canada, non pas en fonction des liens du sang ou des liens familiaux, mais du mariage. Jusqu'en 1985, le « statut d'Indienne ou d'Indien » était déterminé par le lien d'une personne avec une personne de « sexe masculin et descendante directe, dans la ligne masculine, d'une personne femme, qui avait le statut d'Indienne à sa naissance et qui épousait un homme non inscrit, même un Autochtone ou un Métis non inscrit, perdait son statut original et ne pouvait le retrouver même si elle était divorcée ou veuve. Elle perdait également son appartenance à une bande ainsi que ses droits relatifs à la propriété, l'héritage, l'inhumation, les soins médicaux, la scolarité et le vote sur la réserve. Dans les années 1950, Mary Two-Axe Early a été la première femme autochtone à dénoncer publiquement cet aspect de la *Loi sur les Indiens*. À la fin des années 1960 et au début des années 1970, d'autres femmes autochtones se sont jointes à la lutte. La cause de deux femmes, Jeannette Corbière Lavell et Yvonne Bédard, privées de leur droit d'appartenance à une bande après avoir épousé des hommes non inscrits, a été portée jusqu'à la Cour suprême du Canada. En 1973, la Cour suprême du Canada, dans un jugement

membres de minorités visibles. Les femmes d'Europe de l'Est et de l'ex-Union soviétique font partie d'une source nouvelle et croissante de travailleuses pour l'industrie internationale du sexe. Nombre de celles qui viennent au Canada se retrouvent dans des clubs de strip-tease et des salons de massage. Pour plus d'information sur la question de la traite des femmes, ou pour obtenir des exemplaires des rapports de recherche, consultez le site Web de CFC (www.swc-cfc.gc.ca).

Source :

Philippine Women Centre of B.C. (2000) *Le Canada et le mariage de nouvelle frontière*, Condition féminine Canada, Ottawa.

INCLUSION DE DISPOSITIONS SUR L'ÉGALITÉ DANS LA CONSTITUTION

Au début des années 1980, l'impulsion en faveur du rattachement et du renouvellement de la Constitution a lancé les femmes dans une lutte sans précédent afin de redéfinir les lois canadiennes en matière d'égalité. Les femmes, pendant deux années de conférences constitutionnelles, d'audiences et de contestations judiciaires, ont exercé des pressions afin d'améliorer les garanties d'égalité de la nouvelle Charte des droits et libertés du projet de Constitution.

Leur détermination à s'affirmer et à se libérer contribue à l'élaboration de politiques et à l'adoption de mesures favorisant des changements qui permettront à la communauté de prendre sa destinée en main. Le projet de recherche, *Le Canada et le mariage de Philippines par correspondance : La nouvelle frontière*, a été publié en 2000.

Le Fonds de recherche en matière de politiques de Condition féminine Canada a soutenu d'importantes recherches sur la question de la traite des êtres humains. Un appel de propositions urgent a été lancé en septembre 1998 afin de produire des recherches pouvant fournir des renseignements concrets sur l'ampleur et la nature de la traite des femmes au Canada, dans le but d'élaborer des politiques et des programmes qui reconnaissent et protègent les droits fondamentaux des femmes. Depuis, le Ministère a financé quatre projets de recherche sur cet enjeu. Ils portent sur les mariages par correspondance de Philippines, sur les travailleuses du sexe originaires d'Europe de l'Est et de l'ancienne Union soviétique, sur un profil exhaustif de la traite des femmes à destination, en provenance et à l'intérieur du Canada. Même si l'histoire du Philippine Women's Centre of B.C. est racontée ici, le problème de la traite ne se limite pas seulement aux femmes

En se fondant sur le besoin constant de mieux comprendre la réalité des Philippines au Canada, le Philippine Women Centre of B.C. a acquis une vaste expérience de la recherche communautaire en menant, depuis 1996, plusieurs projets de recherche-action participative et études sur les Philippines.

En mars 1999, le Philippine Women Centre of B.C., avec son réseau national, a organisé le *Philippino-Canadian National Consultative Forum: Towards Filipino Women's Equality*, à Vancouver (Colombie-Britannique). Plus de 100 Philippines de différentes régions du Canada, des États-Unis, d'Europe et des Philippines se sont réunies à l'occasion de ce forum historique qui a permis de mieux comprendre la situation des Philippines qui sont victimes d'exploitation et de violence en contexte canadien. Ensemble, ces femmes ont formulé des recommandations et suggéré des mesures concrètes de changement favorisant les droits de la personne, l'égalité, la paix et le développement pour les Philippines. Le forum a aussi mené à la première étude entreprise par un groupe communautaire de femmes philippines hors du milieu universitaire afin d'examiner la situation des Philippines qui font l'objet d'un mariage par correspondance au Canada.

Cette recherche innovatrice a fait entendre les voix, les expériences et les luttes des Philippines au Canada.

Après plusieurs mois de travail acharné, la *Marche mondiale des femmes en l'an 2000* fut lancée à l'échelle mondiale le 8 mars 2000 par l'entremise d'une campagne de signatures pour appuyer les revendications de la Marche. Au cours des mois qui ont suivi, plusieurs autres activités visant à développer la conscience communautaire et à sensibiliser le public ont été entreprises dans chacune des régions participantes pour prendre fin avec des marches dans divers pays et un grand rassemblement aux Nations Unies, à New York, le 17 octobre 2000, lors de la *Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté*. Le 16 octobre 2000, les organisatrices de la Marche ont également rencontré des représentantes et des représentants de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international à Washington et, le lendemain, elles ont présenté les revendications de la Marche dont plus de 4,7 millions de signatures, aux Nations Unies, à New York.

Au Canada, les comités organisateurs provinciaux ont rencontré les dirigeants des provinces et territoires pour discuter des revendications. Le Comité canadien de la Marche des femmes (CCMF), qui représentait 24 groupes nationaux oeuvrant activement en faveur de l'égalité des femmes, de la justice et des droits, ont soumis treize revendications immédiates au gouvernement du Canada. Le point culminant des activités

du volet canadien de la Marche a été un rassemblement sur la colline du Parlement, à Ottawa, le 15 octobre 2000, alors que des milliers de femmes, d'hommes et d'enfants ont participé à la plus importante manifestation d'appui en faveur des droits des femmes de l'histoire du Canada.

Source :

Fédération des femmes du Québec (2000) *Marche mondiale des femmes en l'an 2000*, www.ftq.qc.ca/marche2000/.

LES FEMMES PHILIPPINES BRISENT LE SILENCE SUR L'EXPLOITATION ET LA TRAITE

Afin d'échapper à des conditions de vie difficiles, et attirées par la perspective d'une vie meilleure à l'étranger, environ 2 000 personnes — dont plus de 50 p. 100 sont des femmes — quittent chaque jour les Philippines.

Dans la famille et la société philippines, les femmes occupent une position subordonnée et sont responsables du renouvellement de la main-d'oeuvre et de l'exécution de tous les travaux ménagers connexes. Afin d'aider à rembourser les dettes de la famille — ou d'échapper à ces conditions de vie — plusieurs d'entre elles sont employées en tant que travailleuses migrantes, deviennent des travailleuses du sexe ou font

l'objet de mariages par correspondance dans des pays étrangers, dont le Canada. Au Canada, depuis les années 1960, les femmes forment une portion importante de la communauté philippine. Entre autres, le Canada a recruté directement beaucoup de Philippines pour travailler en tant qu'enseignantes et infirmières dans les écoles et les hôpitaux au cours des années 1960 et 1970, alors qu'il y avait pénurie de main-d'oeuvre. Toutefois, depuis les années 1980, alors que l'économie canadienne a commencé à évoluer, les besoins de travailleuses domestiques sont devenus plus dominants et les Philippines ont été de plus en plus recrutées pour des travaux ménagers ou des mariages par correspondance. Tout en connaissant les mêmes problèmes d'exploitation et d'oppression que les hommes, les Philippines sont confrontées aux problèmes additionnels liés à la violence fondée sur le sexe.

Le Philippine Women Centre of B.C. a été formé par un groupe de femmes philippino-canadiennes en 1989 afin d'éduquer, d'organiser et de mobiliser les Philippines de Vancouver et d'autres régions de la Colombie-Britannique, sorte qu'elles puissent, ensemble, s'attaquer aux causes profondes de l'oppression dont elles sont victimes en tant que femmes, travailleuses et Philippines à l'étranger.

Les multiples voix des femmes, la voie vers des changements concrets : Exemples de réussite et quelques conseils

La capacité des Canadiennes à susciter des changements positifs dans divers aspects de la vie — que ce soit par leur travail rémunéré ou non rémunéré — ne fait absolument aucun doute et a été pleinement démontrée. De la lutte pour le droit de vote au début du siècle dernier, à la *Marche mondiale des femmes en l'an 2000*, les Canadiennes de tous les horizons ont été à l'origine de nombreux changements positifs dans leurs communautés, dans notre société et partout dans le monde en faisant entendre leurs voix et leurs préoccupations communes et en posant des gestes ensemble. Voici donc quelques exemples où les femmes ont réussi à susciter des changements :

LA MARCHÉ MONDIALE DES FEMMES EN L'AN 2000 : LA RENAISSANCE DU MOUVEMENT FÉMINISTE

Plus de 5 200 groupes de 161 pays et territoires ont pris part à la *Marche mondiale des femmes en l'an 2000*, cette initiative mondiale mise de l'avant par la Fédération des femmes du Québec (FFQ) visant à identifier des pistes d'action pour éliminer la pauvreté chez les femmes et la violence à leur endroit et à inciter les gouvernements à agir face à ces enjeux.

L'idée de la *Marche mondiale des femmes* est née de l'expérience de la marche des femmes contre la pauvreté, *Du pain et des roses*, qui a eu lieu au Québec, en 1995. Cette marche, qui était une initiative de la FFQ, a remporté un immense succès.

Trois groupes de 850 femmes ont marché pendant dix jours afin d'obtenir gain de cause au sujet de neuf demandes portant sur la justice économique. À la fin de leur marche de dix jours, 15 000 personnes sont venues à leur rencontre. La présence de 20 femmes de pays de l'hémisphère Sud pendant la marche de 1995 a rappelé aux femmes l'importance de la solidarité mondiale. Quelques mois plus tard, à l'occasion de la *Quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes*, à Beijing, la FFQ proposait ainsi pour la première fois d'organiser une marche internationale des femmes.

Un comité de coordination, comptant 21 Québécoises représentant différents aspects du mouvement des femmes, fut ensuite formé afin de démarrer le projet.

En octobre 1998, 140 déléguées de 65 pays ont participé à la première

rencontre préparatoire internationale, à Montréal (Québec). Au cours de cette rencontre, le Comité de liaison international, comptant 40 représentantes de groupes participants de toutes les régions du monde, fut formé afin d'aider le Comité de coordination de la *Marche à prendre des décisions au sujet de la Marche*. Les déléguées ont aussi adopté une série de revendications mondiales afin de lutter contre la pauvreté et la violence à l'endroit des femmes.

Suite à l'appel lancé par les féministes du Québec en faveur de la solidarité des femmes à l'échelle mondiale, le projet a progressé à pas de géants. De nouveaux groupes et pays se sont joints aux efforts. Un slogan et une chanson ont aussi été adoptés. En novembre 1999, les derniers préparatifs étaient apportés aux stratégies pour l'an 2000 à l'occasion d'une séance de travail conjointe.

Qu'est-ce que la Journée/Semaine internationale de la femme?

Chaque année, le 8 mars, des millions de femmes et d'hommes soulignent partout dans le monde la *Journée internationale de la femme*. Cette journée est l'occasion idéale de dresser le bilan des progrès accomplis en vue de promouvoir l'égalité des femmes, d'identifier les difficultés qu'elles doivent surmonter dans la société, de se pencher sur les moyens à prendre pour améliorer leurs conditions de vie, et bien entendu, de célébrer les gains.

Les femmes de tous les continents, malgré leurs différences ethniques, linguistiques, culturelles, économiques et politiques, s'unissent dans la joie pour célébrer la *Journée internationale de la femme*. C'est une célébration de femmes ordinaires qui ont façonné et qui façonnent l'histoire. Entre autres, des rassemblements, des marches, des foires, des réceptions, des spectacles, des projections de films et des débats sont organisés un peu partout dans le monde pour commémorer les luttes des femmes pour l'égalité.

Quelle en est l'origine?

Vers la fin du XIX^e siècle et le début du XX^e siècle, on constate de part et d'autre de l'Amérique du Nord et de l'Europe une émergence d'un mouvement de lutte de femmes pour l'obtention de meilleures conditions de travail et la reconnaissance de leurs droits fondamentaux, tel le droit de vote. Certaines personnes soutiennent que la *Journée internationale de la femme* puiserait ses origines dans des grèves ouvrières déclenchées les 8 mars 1857 et 1908 à New York alors que les travailleuses du textile protestaient contre leurs piètres conditions de travail. Par contre, d'autres avancent que la première *Journée internationale de la femme* remonterait plutôt à une manifestation en faveur du droit de vote pour les femmes organisée par le Comité national des femmes du parti socialiste américain. Connus sous le nom de *Women's Day*, cette manifestation aurait eu lieu le 28 février 1909 et aurait été célébrée annuellement aux États-Unis le dernier dimanche de février jusqu'en 1913.

Inspirée du *Women's Day* américain, la leader socialiste Allemande, Clara Zetkin, aurait présenté une résolution lors de la deuxième Conférence internationale des femmes

socialistes de 1910 à Copenhague, au Danemark, voulant qu'une *Journée internationale de la femme* soit désignée afin de reconnaître les luttes menées par les femmes partout dans le monde dont la lutte pour le suffrage universel. Cette résolution fut acceptée à l'unanimité par plus d'une centaine de déléguées de 17 pays. La première *Journée internationale de la femme* fut donc célébrée le 19 mars l'année suivante en Autriche, au Danemark, en Allemagne et en Suisse. Par la suite, elle fut célébrée annuellement dans d'autres régions du monde à différentes dates en février ou en mars et, de façon sporadique, en Amérique du Nord jusqu'à la fin des années 1960.

En 1977, soit deux ans après l'*Année internationale de la femme*, les Nations Unies ont adopté une

résolution invitant les pays à consacrer une journée à la célébration des droits des femmes et de la paix internationale. Le 8 mars est ainsi devenu cette journée de reconnaissance dans de nombreux pays. Au cours des années, la *Journée internationale de la femme* est devenue l'occasion de réfléchir aux progrès réalisés, de célébrer les gains dans la lutte pour les droits des femmes et de réfléchir aux mesures à prendre afin d'améliorer l'égalité des femmes. Les célébrations ont également pris de l'ampleur et se déroulent souvent sur une période d'une semaine dont le point culminant est le 8 mars. Cette année, au Canada, la *Semaine internationale de la femme* se déroulera du dimanche, 4 mars au samedi, 10 mars 2001.

8 mars 2001

Journée internationale de la femme

Trousse de renseignements

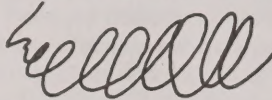
Le Canada célébrera la **Semaine internationale de la femme (SIF)** du 4 au 10 mars 2001, dont le point culminant sera la **Journée internationale de la femme (JIF)**, le 8 mars. Cette semaine est l'occasion idéale de réfléchir aux progrès réalisés en faveur de l'égalité des femmes, d'évaluer les défis auxquels sont confrontées les femmes en ce nouveau millénaire, de réfléchir aux mesures à prendre afin d'améliorer la qualité de vie des femmes et, naturellement, de célébrer leurs réalisations. Le thème cette année de la **Journée/Semaine internationale de la femme** est « **Les multiples voix des Canadiennes, la voie vers des changements concrets** ». Ce thème fait valoir les occasions où les femmes se sont exprimées, ont été entendues et ont eu une incidence manifeste. Il reconnaît l'influence des Canadiennes qui ont été à l'origine de changements concrets dans divers aspects de la vie des femmes sur la scène locale, régionale, nationale ou internationale — que ce soit par le travail rémunéré ou non rémunéré — d'autant plus que les Nations Unies ont désigné 2001, *Année internationale des volontaires*.

En faisant collectivement entendre leurs voix et leurs préoccupations et en prenant ensemble des initiatives, les Canadiennes de tous les horizons ont réussi à amener des changements concrets dans leurs communautés et à surmonter les multiples obstacles auxquels elles sont confrontées dans la société et dans le monde entier. En dépit des gains des dernières décennies, les Canadiennes demeurent confrontées à de nombreux défis qui entravent la réalisation de la pleine égalité dans notre société.

Chaque et chacun d'entre nous a un rôle à jouer pour atteindre cet objectif. Chaque voix et chaque action comptent. J'invite donc les Canadiennes et les Canadiens à profiter de l'occasion, pendant la *Semaine internationale de la femme*, pour réfléchir à ces défis et à agir.

Afin de vous aider à préparer des activités pour souligner cette semaine bien spéciale, Condition féminine Canada a produit cette trousse de renseignements facile à photocopier que je vous encourage à reproduire et à distribuer à vos collègues et vos proches ainsi qu'aux membres de votre communauté. Cette information est également disponible sur notre site Web et vous pouvez vous procurer d'autres exemplaires auprès de Condition féminine Canada, à l'adresse susmentionnée.

Je vous souhaite de joyeuses célébrations de la **Journée/Semaine internationale de la femme!**



L'honorable Hedy Fry,
Secrétaire d'État (Multiculturalisme) (Situation de la femme)

TABLE DES MATIÈRES

♀	Messagerie de la Secrétaire d'État	p. 1
♀	Qu'est-ce que la <i>Journée/Semaine internationale de la femme</i> ?	p. 1
♀	Quelle en est l'origine?	p. 1
♀	Les multiples voix des femmes, la voie vers des changements concrets : Exemples de réussites et quelques conseils	p. 2
♀	Suggestions pour l'organisation d'une activité de la JIF/SIF	p. 11
♀	Suggestions de vidéos	p. 13
♀	Évaluation et commentaires	p. 16
♀	Bon de commande	p. 18
♀	Formulaire d'inscription pour le calendrier des activités	p. 19